

TÖRVÉNYSZÉK

2011. július 8-án benyújtott kereset — Lengyelország kontra Bizottság

(T-370/11. sz. ügy)

(2011/C 290/12)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Lengyel Köztársaság (képviselő: M. Szpunar helyettes államtitkár)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a kibocsátási egységekre vonatkozó harmonizált ingyenes kiosztás uniós szintű átmeneti szabályainak a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10a. cikke értelmében történő meghatározásáról szóló, 2011. április 27-i 2011/278/EU bizottsági határozatot (az értesítés a C(2011) 2772. számú dokumentummal történt) (HL L 130., 2011.5.17., 1. o.);
- az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes az alábbi jogalapokra hivatkozik:

1. Az első jogalap

- az Európai Unió működéséről szóló szerződés 194. cikke (2) bekezdése második albekezdése és 192. cikke (2) bekezdése c) pontja összefüggő rendelkezéseinek megsértésén alapul, amennyiben a Bizottság figyelmen kívül hagyta az egyes tagállamok sajátosságait a tüzelőanyagok tekintetében, és a termékek kibocsátási referenciaértékeinek kiszámítása a földgáz referencia-hatékonyságának felhasználásával történt, mivel a Bizottság ezt a tüzelőanyagot használta referencia-tüzelőanyagként.

2. A második jogalap

- az egyenlő bánásmód elvének megsértésén és az EUMSZ 191. cikk (2) és (3) bekezdése összefüggő rendelkezéseinek megsértésén alapul, amennyiben a Bizottság a megtámadott határozat kidolgozása során nem vette figyelembe az Európai Unió különböző régióinak helyzete közötti különbségeket.

3. A harmadik jogalap

- az EUSZ 5. cikk (4) bekezdésének (arányosság elve) megsértésén alapul, amennyiben a megtámadott határozatban a Bizottság a termékek kibocsátási referenciaértékeit sokkal korlátozottabb szinten határozta meg, mint ami a 2003/87/EK irányelv célkitűzéseinek eléréséhez szükséges.

4. A negyedik jogalap

- a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke és 1. cikke összefüggő rendelkezéseinek megsértésén, valamint azon alapul, hogy az Európai Bizottság nem rendelkezett hatáskörrel a megtámadott intézkedés elfogadására.

2011. július 22-én benyújtott kereset — Iran Transfo kontra Tanács

(T-392/11. sz. ügy)

(2011/C 290/13)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Iran Transfo (Teherán, Irán) (képviselő: K. Kleinschmidt ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2011. május 23-i 2011/299/KKBP tanácsi határozatot a felperesre vonatkozó részében;
- hozzon pervezető intézkedést a Törvényszék eljárási szabályzata 64. cikkének értelmében, amelynek keretében felhívja a felperest arra, hogy nyújtson be a vitatott határozattal kapcsolatos minden dokumentumot, amennyiben azok a felperesre vonatkoznak;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes a következő jogalapokra hivatkozik.

1. Az első, az Európai Unió Alapjogi Chartája által biztosított jogok megsértésére alapított jogalap

A felperesnek az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) által biztosított jogait megsértették. A Charta 16. cikke biztosítja a vállalkozás szabadságát az Európai Unióban, a 17. cikk pedig biztosítja a jogszerűen szerzett tulajdon használatát, és különösen az azzal való rendelkezést az Európai Unióban. A Charta 20. és 21. cikke biztosítja a felperes egyenlő bánásmódhoz való jogát és a vele szembeni hátrányos megkülönböztetés tilalmát.

A vitatott határozat kizárja a felperest a kereskedelemben való részvételtől az Európai Unióban. A felperes gazdasági megélhetése ezért veszélyben van. A felperes az Európai Unió gazdasági területéről történő szállításoktól függ.